

**Paritair Comité voor de papier- en kartonbe-
werking (PC 136.00)**

**Commission paritaire de la transformation du
papier et du carton (CP 136.00)**

*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 9 november 2021*

*Convention collective de travail
du 9 novembre 2021*

**VERVOER VAN DE ARBEI-
DERS/ARBEIDSTERS**

TRANSPORT DES OUVRIERS/OUVRIÈRES

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking vallen, met uitzondering van de ondernemingen waar behangpapier wordt geproduceerd en deze waar papieren hulzen worden vervaardigd.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, à l'exception des entreprises de fabrication de papiers peints et des entreprises de fabrication de tubes en papier.

HOOFDSTUK II.

Gemeenschappelijk openbaar treinvervoer

CHAPITRE II.

Transports en commun publics par chemin de fer

Art. 2. De tussenkomst van de werkgever in de prijs van het gebruikte vervoerbewijs voor het door de NMBS georganiseerde vervoer zal gebeuren conform de bepalingen voorzien in de tabel opgenomen in artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9 van 23 april 2019.

Art. 2. L'intervention de l'employeur dans les prix du titre de transport utilisé pour le transport organisé par la SNCB sera calculée conformément aux dispositions prévues dans le tableau repris à l'article 3 de la convention collective de travail n° 19/9 du 23 avril 2019.

HOOFDSTUK III.

Gemeenschappelijk openbaar vervoer, met uitzondering van het treinvervoer

CHAPITRE III.

Transports en commun publics autres que les chemins de fer

Art. 3. Voor wat betreft het gemeenschappelijk openbaar vervoer, met uitzondering van het treinvervoer, zal de bijdrage van de werkgever in de prijs van de abonnementen vastgesteld worden volgens de hierna vastgestelde modaliteiten :

Art. 3. En ce qui concerne les transports en commun publics autres que les chemins de fer, l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sera déterminée suivant les modalités fixées ci-après :

- a) wanneer de prijs van het vervoer in verhouding tot de afstand staat, is de bijdrage van de werkgever gelijk aan de werkgeverstussenkomst in de prijs van de treinkaart (artikel 3 van ^{de}collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9) voor een overeenstemmende afstand, zonder ooit 75 pct. van de effectief door de arbeider of arbeidster betaalde prijs te mogen overschrijden;
- b) wanneer de prijs een eenheidsprijs is, ongeacht de afstand, wordt de bijdrage van de werkgever forfaitair vastgesteld en bedraagt zij 71,8 pct. van de effectief door de werknemer betaalde prijs, zonder evenwel het bedrag van de werkgeverstussenkomst berekend op basis van de in artikel 3 van ^{de}collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9 opgenomen tabel met forfaitaire bedragen voor een afstand van 7 km te overschrijden.

HOOFDSTUK IV.

Gecombineerd gemeenschappelijk openbaar vervoer

Art. 4. Indien de arbeider of arbeidster gebruik maakt van een combinatie van de trein en één of meerdere andere gemeenschappelijke openbare vervoermiddelen, en voor zover er slechts één vervoerbewijs wordt afgeleverd voor het volledige traject - zonder dat dit vervoerbewijs een onderverdeling maakt per gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel - zal de bijdrage van de werkgever gelijk zijn aan de werkgeverstussenkomst in de prijs van de treinkaart (tabel opgenomen in artikel 3 van ^{de}collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9).

- a) lorsque le prix du transport est proportionnel à la distance, l'intervention de l'employeur est égale à l'intervention de l'employeur dans le prix de la carte train (article 3 de la convention collective de travail n°19/9) pour une distance correspondante, sans toutefois excéder 75 p.c. du prix effectivement payé par l'ouvrier ou l'ouvrière;
- b) lorsque le prix est fixe quelle que soit la distance, l'intervention de l'employeur est fixée forfaitairement et s'élève à 71,8 p.c. du prix effectivement payé par l'ouvrier ou l'ouvrière, sans toutefois excéder le montant de l'intervention de l'employeur, calculée sur la base du tableau des montants forfaitaires pour une distance de 7 km. Ce tableau est repris à l'article 3 de la convention collective de travail no. 19/9.

CHAPITRE IV.

Transports en commun publics combinés

Art. 4. Lorsque l'ouvrier ou l'ouvrière combine le train et un ou plusieurs autres moyens de transport en commun public et qu'un seul titre de transport est délivré pour couvrir la distance totale - sans que dans ce titre de transport une subdivision soit faite par moyen de transport en commun public -, l'intervention de l'employeur sera égale à l'intervention de l'employeur dans le prix de la carte train (tableau repris à l'article 3 de la convention collective de travail n° 19/9).

Art. 5. In elk ander geval waar de arbeider of arbeidster meer dan één gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel gebruikt, wordt de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afstand als volgt berekend :

nadat met betrekking tot elk afzonderlijk gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel waarvan de arbeider of arbeidster gebruik maakt, de bijdrage van de werkgever is berekend overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 2, 3, a), 3, b) en 4 van onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst, worden de aldus bekomen bedragen opgeteld om de bijdrage van de werkgever voor het geheel van de afgelegde afstand vast te stellen.

HOOFDSTUK V. *Fietsvergoeding*

Art. 6. De tussenkomst van de werkgever in de vervoerskosten van de werknemers die zich met de fiets verplaatsen, wordt betaald onder de vorm van een fietsvergoeding. Deze bedraagt 0,12 EUR per afgelegde kilometer begrensd tot 40 km (enkel traject) en wordt toegekend conform de wettelijke bepalingen ter zake.

Vanaf 1 november 2021 wordt de fietsvergoeding verhoogd tot 0,20 EUR per afgelegde kilometer begrensd tot 40 km (enkel traject).

Zij wordt betaald vanaf de eerste kilometer en is niet cumuleerbaar met andere tussenkomsten van de werkgever in de vervoerskosten. Onder "niet-cumuleerbaar" wordt verstaan : dat er per afgelegde kilometer slechts één vergoeding kan zijn welke bepaald wordt door het gebruikte vervoermiddel.

HOOFDSTUK VI. *Andere vervoermiddelen*

Art. 5. Dans tous les cas, où l'ouvrier ou l'ouvrière utilise plusieurs moyens de transport en commun public, l'intervention de l'employeur pour l'ensemble de la distance parcourue est calculée comme suit :

après que l'intervention de l'employeur, en ce qui concerne chaque moyen de transport en commun public qu'utilise l'ouvrier ou l'ouvrière, a été calculée conformément aux dispositions des articles 2, 3, a), 3, b) et 4 de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'additionner les montants ainsi obtenus afin de déterminer l'intervention de l'employeur pour l'ensemble de la distance parcourue.

CHAPITRE V. *Indemnité vélo*

Art. 6. L'intervention de l'employeur dans les frais de transport des travailleurs se déplaçant en vélo est versée sous la forme d'une indemnité vélo. Ce montant s'élève à 0,12 EUR par kilomètre parcouru limité à 40 km (trajet simple) et est accordé conformément aux dispositions légales applicables.

A partir du 1^{er} novembre 2021, l'indemnité de vélo est augmentée à 0,20 EUR par kilomètre parcouru limité à 40 km (trajet simple).

Elle est payée à partir du premier kilomètre et ne peut être combinée à d'autres interventions de l'employeur dans les frais de transport. Par "non cumulable", on entend : qu'il ne peut y avoir qu'une seule indemnité par kilomètre parcouru, qui est déterminée par le moyen de transport utilisé.

CHAPITRE VI. *Autres moyens de transport*

Art. 7. Indien de arbeider of arbeidster gebruik maakt van enig ander vervoermiddel dan het gemeenschappelijk openbaar vervoer waarvan sprake in de hoofdstukken II, III en IV, zal de bijdrage van de werkgever voor de afstanden van 5 km en meer berekend vanaf de woonplaats van de arbeider of arbeidster gelijk zijn aan de bedragen opgenomen in de bijlage aan ^{de}collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19octies (zoals ook geïntegreerd in artikel 11 van ^{de}collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9) voor het overeenstemmend aantal kilometers, zonder het bedrag van de werkelijk door de arbeiders of arbeidsters gedragen kosten te overschrijden.

Voor de afstanden van 3 km en 4 km, berekend vanaf de woonplaats van de arbeider of arbeidster, zal de werkgeverstussenkomst respectievelijk 3/5de en 4/5de van de werkgeverstussenkomst voor een afstand van 5 km, zoals bepaald in de tabel opgenomen in de bijlage aan ^{de}collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19octies (zoals ook geïntegreerd in artikel 11 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19/9), bedragen.

Art. 7. Dans le cas où l'ouvrier ou l'ouvrière utilise un moyen de transport autre que les transports en commun publics dont question aux chapitres II, III et IV, l'intervention de l'employeur pour les déplacements atteignant 5 km ou plus, calculés à partir du domicile de l'ouvrier ou l'ouvrière sera égale aux montants repris à l'annexe de la convention collective de travail n° 19octies (comme également intégrée dans l'article 11 de la convention collective de travail n° 19/9) pour le nombre de kilomètres correspondant, sans toutefois excéder les frais réels supportés par l'ouvrier ou l'ouvrière.

Cependant, pour les distances égales à 3 km et 4 km, ces distances étant calculées à partir du domicile de l'ouvrier ou de l'ouvrière, l'intervention de l'employeur s'élèvera à, respectivement 3/5èmes et 4/5èmes de l'intervention de l'employeur pour 5 km, comme fixé dans le tableau repris à l'annexe de la convention collective de travail n° 19octies (comme également intégrée dans l'article 11 de la convention collective de travail n° 19/9).

Art. 8. Deze op 1 februari 2009 vastgelegde forfaitaire bedragen worden aan de evolutie van de afgevlakte gezondheidsindex aangepast bij elke vernieuwing van de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst en voor de eerste keer op 1 februari 2011 (gezondheidsindex basis 2004 - januari 2009 : 111,45).

HOOFDSTUK VII. *Terugbetalingstijdstip*

Art. 9. De bijdrage van de werkgevers in de door de arbeiders of arbeidsters gedragen vervoerskosten zal maandelijks betaald worden, gelijktijdig met de uitbetaling van het loon.

HOOFDSTUK VIII. *Slotbepalingen*

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 november 2021. Zij wordt gesloten voor onbepaalde duur en kan door elk der ondertekenende partijen opgezegd worden met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden, betekend bij ter post aangetekend schrijven aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 september 2019 (153908/co/136 -KB 09.01.2020-BS 24.01.2020), die op die wijze ophoudt effect te sorteren op 31 oktober 2021.

Art. 8. Ces montants forfaitaires fixés le 1er février 2009 sont adaptés à l'évolution de l'indice santé lissé lors de chaque renouvellement de la convention collective de travail sectorielle et pour la première fois le 1er février 2011 (indice santé base 2004 - janvier 2009 : 111,45).

CHAPITRE VII. *Epoque de remboursement*

Art. 9. L'intervention de l'employeur dans les frais de transport supportés par les ouvriers et ouvrières sera payée une fois par mois avec le salaire.

CHAPITRE VIII. *Dispositions finales*

Art. 10. La présente convention collective de travail entre en vigueur à partir du 1er novembre 2021. Elle est conclue pour une durée indéterminée, sauf dénonciation par une des parties signataires moyennant un préavis de trois mois par lettre recommandée à la poste, au président de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton.

Cette convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 5 septembre 2019 (153908/co/136 -AR 09.01.2020- MB 24.01.2020) qui cesse ainsi de produire ses effets le 31 octobre 2021.

Bijlage aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 november 2021, gesloten in het Paritair Comité voor de papier- en kartonbewerking, betreffende het vervoer van de arbeiders/arbeidsters

Annexe à la convention collective de travail du 9 novembre 2021, conclue au sein de la Commission paritaire de la transformation du papier et du carton, relative au transport des ouvriers/ouvrières

Werkgeverstussenkomst in het gemeenschappelijk openbaar vervoer (sinds 1 juli 2019)

Intervention patronale applicable aux transports en commun publics (à partir du 1er juillet 2019)

Km	Werkgeversbijdrage voor wat het door de NMBS georganiseerde vervoer betreft			
	Intervention employeur en ce qui concerne le transport organisé par la SNCB			
Afstand/ Distance	Maandkaart/ Carte mensuelle	3 maanden/ 3 mois	Jaarlijks/ Annuelle	Railflex
	EUR	EUR	EUR	EUR
	Maandtreinkaart/ Carte train mensuelle	Trimestertreinkaart/ Carte train trimestrielle	Jaartreinkaart/ Carte train annuelle	Halftijdse treinkaart/ Carte train mi-temps
	Maandelijkse bijdrage van de werkgever/ Intervention mensuelle de l'employeur	Driemaandelijkse bijdrage van de werkgever/ Intervention trimestrielle de l'employeur	Jaarlijkse bijdrage van de werkgever/ Intervention annuelle de l'employeur	Bijdrage van de werkgever/ Intervention de l'employeur
1	21,00	58,00	209,00	-
2	23,00	64,00	231,00	-
3	25,00	71,00	253,00	9,00
4	28,00	77,00	275,00	9,00
5	30,00	83,00	298,00	10,00
6	32,00	89,00	316,00	11,00
7	34,00	94,00	336,00	11,00

8	36,00	99,00	355,00	12,00
9	37,00	105,00	374,00	13,00
10	39,00	110,00	393,00	13,00
11	41,00	116,00	412,00	14,00
12	43,00	120,00	431,00	15,00
13	45,00	126,00	450,00	15,00
14	47,00	132,00	469,00	16,00
15	49,00	137,00	488,00	17,00
16	50,00	142,00	507,00	17,00
17	53,00	147,00	526,00	18,00
18	55,00	153,00	545,00	19,00
19	57,00	158,00	564,00	19,00
20	58,00	163,00	583,00	20,00
21	60,00	169,00	602,00	21,00
22	62,00	174,00	621,00	21,00
23	64,00	179,00	641,00	22,00
24	66,00	185,00	659,00	22,00
25	68,00	190,00	678,00	23,00
26	70,00	195,00	697,00	24,00
27	71,00	201,00	716,00	25,00
28	74,00	206,00	736,00	25,00
29	76,00	211,00	755,00	26,00
30	77,00	216,00	774,00	26,00
31-33	81,00	225,00	804,00	27,00
34-36	85,00	239,00	851,00	29,00

37-39	90,00	251,00	898,00	30,00
40-42	95,00	265,00	945,00	32,00
43-45	99,00	278,00	991,00	34,00
46-48	104,00	291,00	1 038,00	36,00
49-51	109,00	304,00	1 085,00	37,00
52-54	112,00	313,00	1 118,00	38,00
55-57	115,00	323,00	1 152,00	39,00
58-60	118,00	332,00	1 184,00	41,00
61-65	123,00	344,00	1 229,00	42,00
66-70	128,00	360,00	1 285,00	44,00
71-75	134,00	375,00	1 340,00	46,00
76-80	139,00	391,00	1 395,00	48,00
81-85	145,00	406,00	1 450,00	50,00
86-90	151,00	421,00	1 506,00	51,00
91-95	156,00	438,00	1 562,00	53,00
96-100	162,00	453,00	1 617,00	55,00
101-105	167,00	468,00	1 672,00	57,00
106-110	173,00	484,00	1 728,00	59,00
111-115	179,00	499,00	1 784,00	61,00
116-120	184,00	515,00	1 839,00	63,00
121-125	190,00	531,00	1 894,00	64,00
126-130	195,00	546,00	1 950,00	67,00
131-135	200,00	561,00	2 005,00	69,00
136-140	206,00	577,00	2 061,00	70,00
141-145	211,00	592,00	2 116,00	72,00
146-150	219,00	614,00	2 194,00	75,00

151-155	223,00	624,00	2 227,00	-
156-160	228,00	639,00	2 282,00	-
161-165	234,00	655,00	2 338,00	-
166-170	239,00	670,00	2 393,00	-
171-175	245,00	685,00	2 449,00	-
176-180	251,00	701,00	2 504,00	-
181-185	256,00	717,00	2 559,00	-
186-190	262,00	732,00	2 615,00	-
191-195	267,00	748,00	2 671,00	-
196-200	272,00	763,00	2 726,00	-

Werkgeverstussenkomst in het privé-vervoer (sinds 1 februari 2021)

Intervention patronale applicable aux transports privés (à partir du 1er février 2021)

Afstand/ Distance	Week/ Semaine	Maand/ Mois	3 maanden/ 3 mois	Jaarlijks/ Annuel	Railflex
Km	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
	Weektrein- kaart/ Carte train semaine	Maandtrein- kaart/ Carte train mensuelle	Treinkaart geldig voor 3 maanden/ Carte train 3 mois	Treinkaart geldig voor één jaar/ Carte train annuelle	Treinkaart voor deel- tijds werkenden/ Carte train temps partiel
	Wekelijkse bijdrage van de werkgever/ Intervention hebdomadaire de l'em- ployeur	Maandelijke bijdrage van de werkge- ver/ Intervention mensuelle de l'employeur	Driemaande- lijkse bijdra- ge van de werkgever/ Intervention trimestrielle de l'em- ployeur	Jaarlijkse bijdrage van de werkge- ver/ Intervention annuelle de l'employeur	Maandelijke bijdrage van de werkge- ver/ Intervention de l'em- ployeur
3	4,35	14,35	40,77	144,79	5,2
4	5,8	19,13	54,36	193,05	6,93
5	7,25	23,91	67,95	241,31	8,66
6	7,73	25,53	71,46	255,35	9,36
7	8,07	27,18	76,14	271,76	10,08
8	8,55	28,58	79,66	286,99	10,54
9	9,01	30,45	84,34	302,22	11,01
10	9,49	31,63	89,03	317,46	11,48
11	10,08	33,96	93,7	335,02	12,07
12	10,54	35,14	98,4	350,25	12,41
13	11,01	36,31	103,08	368,99	13
14	11,48	38,66	107,78	384,22	13,35
15	11,95	39,81	111,28	399,45	13,83
16	12,53	41,58	117,13	417,01	14,17
17	13	43,35	120,66	432,24	14,65
18	13,47	44,51	125,34	448,64	14,99
19	14,07	46,85	131,21	466,22	15,47
20	14,54	48,04	134,71	481,46	15,94
21	14,99	49,79	139,4	496,66	16,28
22	15,47	51,55	144,08	514,25	16,75
23	16,06	53,31	148,76	531,81	17,23
24	16,51	54,46	153,46	548,22	17,56
25	16,88	56,82	158,14	564,63	17,93
26	17,56	57,99	162,83	582,18	18,64
27	17,93	59,74	167,51	597,41	18,98

Afstand/ Distance	Week/ Semaine	Maand/ Mois	3 maanden/ 3 mois	Jaarlijks/ Annuel	Railflex
Km	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
	Weektrein- kaart/ Carte train semaine	Maandtrein- kaart/ Carte train mensuelle	Treinkaart geldig voor 3 maanden/ Carte train 3 mois	Treinkaart geldig voor één jaar/ Carte train annuelle	Treinkaart voor deel- tijds werkenden/ Carte train temps partiel
	Wekelijkse bijdrage van de werkgever/ Intervention hebdomadaire de l'em- ployeur	Maandelijks bijdrage van de werkge- ver/ Intervention mensuelle de l'employeur	Driemaande- lijkse bijdra- ge van de werkgever/ Intervention trimestrielle de l'em- ployeur	Jaarlijkse bijdrage van de werkge- ver/ Intervention annuelle de l'employeur	Maandelijks bijdrage van de werkge- ver/ Intervention de l'em- ployeur
28	18,27	62,09	172,2	613,81	19,32
29	18,98	63,24	175,7	630,22	19,68
30	19,32	64,43	180,4	645,43	20,03
31-33	20,14	67,95	189,76	675,91	20,85
34-36	21,8	72,63	202,64	725,08	22,5
37-39	23,08	77,31	216,73	771,95	23,77
40-42	24,6	81,99	229,58	819,98	25,31
43-45	26	86,68	243,66	870,34	26,71
46-48	27,65	91,37	256,54	917,21	28
49-51	28,94	97,23	270,6	966,41	29,88
52-54	29,88	100,73	279,97	1000,37	31,05
55-57	31,05	103,08	288,15	1030,83	32,21
58-60	32,21	106,59	298,71	1067,14	33,39
61-65	33,39	110,1	310,42	1106,96	34,57
66-70	35,14	115,96	325,65	1163,19	36,91
71-75	36,31	121,82	340,87	1215,91	39,24
76-80	38,66	126,52	354,93	1268,62	40,41
81-85	39,81	132,37	371,34	1324,86	42,75
86-90	41,58	138,22	386,56	1378,74	44,51
91-95	43,35	142,9	401,8	1436,13	46,27
96-100	44,51	148,76	415,85	1486,5	48,61
101-105	46,27	154,63	432,24	1542,73	50,37
106-110	48,04	160,49	447,47	1598,96	51,55
111-115	49,79	165,17	462,71	1651,66	53,31
116-120	51,55	171,02	479,1	1712,58	55,06
121-125	52,71	175,7	494,34	1762,96	57,39
126-130	54,46	181,57	509,56	1818,01	58,57
131-135	56,23	187,43	524,78	1875,41	60,91
136-140	57,39	193,29	540,01	1926,94	60,91
141-145	59,74	197,96	554,08	1978,49	63,24

Afstand/ Distance	Week/ Semaine	Maand/ Mois	3 maanden/ 3 mois	Jaarlijks/ Annuel	Railflex
Km	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
	Weektrein- kaart/ Carte train semaine	Maandtrein- kaart/ Carte train mensuelle	Treinkaart geldig voor 3 maanden/ Carte train 3 mois	Treinkaart geldig voor één jaar/ Carte train annuelle	Treinkaart voor deel- tijds werkenden/ Carte train temps partiel
	Wekelijkse bijdrage van de werkgever/ Intervention hebdomadaire de l'em- ployeur	Maandelijks bijdrage van de werkge- ver/ Intervention mensuelle de l'employeur	Driemaande- lijkse bijdra- ge van de werkgever/ Intervention trimestrielle de l'em- ployeur	Jaarlijkse bijdrage van de werkge- ver/ Intervention annuelle de l'employeur	Maandelijks bijdrage van de werkge- ver/ Intervention de l'em- ployeur
146-150	62,09	204,98	575,16	2054,64	65,59
151-155	62,09	208,51	583,37	2086,27	-
156-160	64,43	213,2	598,58	2137,8	-
161-165	65,59	219,05	613,81	2189,34	-
166-170	66,77	223,73	627,87	2242,07	-
171-175	69,11	229,58	641,92	2293,61	-
176-180	70,29	235,45	657,15	2345,14	-
181-185	72,63	238,98	671,21	2397,85	-
186-190	73,8	244,82	685,27	2449,39	-
191-195	74,97	250,68	700,51	2500,93	-
196-200	77,31	255,35	714,55	2553,65	-

La distance totale ne peut être inférieure à 3 km.

De totale afstand mag niet minder zijn dan 3 km.